

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 2413/85 van de Commissie van 27 augustus 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 2414/85 van de Commissie van 27 augustus 1985 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	3
Verordening (EEG) nr. 2415/85 van de Commissie van 27 augustus 1985 tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5	5
Verordening (EEG) nr. 2416/85 van de Commissie van 26 augustus 1985 houdende wijziging van de monetaire compenserende bedragen voor de wijnsector	8
★ Verordening (EEG) nr. 2417/85 van de Commissie van 27 augustus 1985 met betrekking tot de in artikel 14 ter van Verordening (EEG) nr. 337/79 bedoelde verlaging van de aankoopprijs voor wijn voor het wijnoogstjaar 1985/1986	10
Verordening (EEG) nr. 2418/85 van de Commissie van 27 augustus 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	12
Verordening (EEG) nr. 2419/85 van de Commissie van 27 augustus 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders	16
Verordening (EEG) nr. 2420/85 van de Commissie van 27 augustus 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	18

(Vervolg z.o.z.)

Inhoud (vervolg)

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

85/412/EEG :

- * **Beschikking van de Commissie van 23 juli 1985 houdende goedkeuring van een wijziging in het programma voor de katoensector in Griekenland . . . 19**

85/413/EEG :

- * **Richtlijn van de Commissie van 24 juli 1985 tot wijziging van Richtlijn 80/723/EEG betreffende de doorzichtigheid in de financiële betrekkingen tussen Lid-Staten en openbare bedrijven 20**

85/414/EEG :

- * **Beschikking van de Commissie van 29 juli 1985 betreffende gezondheidsvoorschriften en gezondheidscertificering voor de invoer van vers vlees uit bepaalde derde landen 22**

85/415/EGKS :

- * **Beschikking van de Commissie van 29 juli 1985 houdende afwijking van Aanbeveling nr. 1-64 van de Hoge Autoriteit betreffende een verhoging van de bescherming van ijzer- en staalprodukten aan de buitengrenzen van de Gemeenschap (Honderdnegentiende uitzonderingsbeschikking) 23**

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2413/85 VAN DE COMMISSIE
van 27 augustus 1985
tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2159/85⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84⁽⁷⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke

onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 26 augustus 1985 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2159/85 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 augustus 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 203 van 1. 8. 1985, blz. 8.

⁽⁶⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 augustus 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu/ton)
		Heffingen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	111,06
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	166,71 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rogge	110,63 ⁽⁶⁾
10.03	Gerst	110,15
10.04	Haver	78,61
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaioeleinden	88,82 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	49,66 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorgho	113,03 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Andere granen	0 ⁽²⁾
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	168,48
11.01 B	Meel van rogge	167,92
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum“)	271,49
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	181,95

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum“) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum“) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 2414/85 VAN DE COMMISSIE

van 27 augustus 1985

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2160/85⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 974/71⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84⁽⁷⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de muntenheden welke

onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere muntenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze muntenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de muntenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 26 augustus 1985 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 augustus 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 203 van 1. 8. 1985, blz. 11.

⁽⁶⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 augustus 1985 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 8	1 ^e term. 9	2 ^e term. 10	3 ^e term. 11
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B II	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	1,19	1,19	2,39
10.04	Haver	0	0	0	0
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0	0	8,92
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	0
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0

B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend 8	1 ^e term. 9	2 ^e term. 10	3 ^e term. 11	4 ^e term. 12
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	2,12	2,12	4,25	4,25
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	1,58	1,58	3,18	3,18
11.07 B	Mout, gebrand	0	1,84	1,84	3,70	3,70

VERORDENING (EEG) Nr. 2415/85 VAN DE COMMISSIE

van 27 augustus 1985

tot vaststelling, voor Groot-Brittannië, van het bedrag van de variabele slachtpremie voor schapen en van de bedragen die moeten worden geheven op produkten bij het verlaten van regio 5

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitenvlees⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1312/85⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1633/84 van de Commissie van 8 juni 1984 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de variabele slachtpremie voor schapen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2661/80⁽³⁾, en met name op artikel 3, lid 1, en artikel 4, lid 1,

Overwegende dat het Verenigd Koninkrijk de enige Lid-Staat is die de variabele slachtpremie toekent in regio 5, in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80; dat de Commissie derhalve het bedrag van de premie moet vaststellen alsmede het bedrag dat moet worden geheven op de produkten bij het verlaten van de genoemde regio, voor de week die begint op 5 augustus 1985;

Overwegende dat in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag van de variabele slachtpremie wekelijks door de Commissie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 is bepaald dat het bedrag dat wordt geheven op produkten die regio 5 verlaten, voor elk van deze produkten wekelijks door de Commissie moet worden vastgesteld;

Overwegende dat uit toepassing van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 en artikel 4, leden 1 en 3, van Verordening (EEG) nr. 1633/84 volgt dat de variabele slachtpremie voor in het Verenigd Koninkrijk subsidiabel verklaarde schapen en de bedragen die moeten worden geheven op produkten die regio 5 van genoemde Lid-Staat waar de premie wordt toegekend in de week die begint op 5 augustus 1985 verlaten, moeten overeenstemmen met die welke zijn vastgesteld in de navolgende bijlagen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor schapen en schapevlees die in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5 in de zin van artikel 3, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 1837/80 in de week die begint op 5 augustus 1985 in aanmerking komen voor de variabele slachtpremie, luidt het bedrag van de premie zoals aangegeven in bijlage I.

Artikel 2

Voor de in artikel 1, sub a) en c), van Verordening (EEG) nr. 1837/80 genoemde produkten die in de week die begint op 5 augustus 1985 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten, luiden de bedragen die moeten worden geheven zoals aangegeven in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing vanaf 5 augustus 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 22.

⁽³⁾ PB nr. L 154 van 9. 6. 1984, blz. 27.

BIJLAGE I

Bedrag van de variabele slachtpremie voor subsidiabele schapen in het Verenigd Koninkrijk, in regio 5, voor de week die begint op 5 augustus 1985

Omschrijving	Premie
Subsidiabele schapen of subsidiabel schapevlees	59,690 Ecu/100 kg geraamd of werkelijk gewicht schoon aan de haak ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Binnen het in het Verenigd Koninkrijk vastgestelde maximum- en minimumgewicht.

BIJLAGE II

Bedrag dat moet worden geheven voor produkten die gedurende de week die begint op 5 augustus 1985 het grondgebied van regio 5 hebben verlaten

(Ecu/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffing
01.04 B	Levende schapen en geiten, andere dan fokdieren van zuiver ras	— Levend gewicht — 28,054
02.01 A IV a)	Vlees van schapen en geiten, vers of gekoeld : 1. hele dieren of halve dieren 2. Voorstuk of half voorstuk 3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel 4. Achterstel of half achterstel 5. andere : aa) Delen met been bb) Delen zonder been	— Nettogewicht — 59,690 41,783 65,659 77,597 77,597 108,636
02.01 A IV b)	Vlees van schapen en geiten, bevroren : 1. hele dieren of halve dieren 2. Voorstuk of half voorstuk 3. Nierstuk en/of zadel of half nierstuk en/of zadel 4. Achterstel of half achterstel 5. andere : aa) Delen met been bb) Delen zonder been	44,768 31,338 49,245 58,198 58,198 81,478
02.06 C II a)	Vlees van schapen en geiten, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt : 1. met been 2. zonder been	77,597 108,636
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen van schapen en van geiten, niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken : — met been — zonder been	77,597 108,636

VERORDENING (EEG) Nr. 2416/85 VAN DE COMMISSIE

van 26 augustus 1985

houdende wijziging van de monetaire compenserende bedragen voor de wijnsector

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 974/71 van de Raad van 12 mei 1971 betreffende bepaalde conjunctuurpolitieke maatregelen welke naar aanleiding van de tijdelijke verruiming van de fluctuatiemarges van de valuta's van sommige Lid-Staten dienen te worden genomen in de landbouwsector⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84⁽²⁾, en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1223/83 van de Raad van 20 mei 1983 inzake de in de landbouwsector toe te passen wisselkoersen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1297/85⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 855/84 van de Raad van 31 maart 1984 inzake de berekening en de afbraak van de monetaire compenserende bedragen voor bepaalde landbouwprodukten, en met name op artikel 7,

Overwegende dat de bij Verordening (EEG) nr. 974/71 ingestelde monetaire compenserende bedragen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1343/85 van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2344/85⁽⁶⁾;

Overwegende dat het wijnoogstjaar 1985/1986 op 1 september 1985 begint; dat de voor dat wijnoogstjaar geldende prijzen in Ecu voor deze produkten op hetzelfde niveau als voor het vorige wijnoogstjaar zijn vastgesteld;

Overwegende dat krachtens artikel 2 ter van Verordening (EEG) nr. 974/71 op de spilkoers een correctiefactor wordt toegepast; dat deze correctiefactor op 1,035239 is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2055/85 van de Commissie⁽⁷⁾;

Overwegende dat deze spilkoers, die heeft geleid tot een nieuwe methode voor de berekening van de monetaire compenserende bedragen, in aanmerking moet worden genomen voor de berekening van de compenserende bedragen voor produkten van de sector wijn; dat bovendien met ingang van 1 september 1985 de nieuwe, bij Verordening (EEG) nr. 1223/83 in deze sector vastgestelde representatieve koersen in aanmerking moeten worden genomen; dat op grond van voornoemde bepalingen de compenserende bedragen voor de wijnsector moeten worden afgeschaft;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Deel 6 van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1343/85 vervalt.
2. Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 1343/85 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 132 van 21. 5. 1983, blz. 33.

⁽⁴⁾ PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 138 van 27. 5. 1985, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB nr. L 221 van 19. 8. 1985, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 193 van 25. 7. 1985, blz. 33.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

Monetaire coëfficiënten

Produkten	Lid-Staten								
	Duitsland	Nederland	Verenigd Koninkrijk	BLEU	Denemarken	Italië	Frankrijk	Griekenland	Ierland
— Sector rundvlees	0,982	0,982	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—
— Sector melk en zuivelprodukten	0,971	0,971	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—
— Sector varkensvlees	0,982	0,982	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—
— Sector suiker	0,982	0,982	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—
— Sector granen	0,976	0,976	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—
— Sectoren eieren, pluimvee en albuminen	0,982	0,982	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—
— Sector wijn	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Van Verordening (EEG) nr. 3033/80	0,982	0,982	0,976	—	—	1,037	—	1,047	—”

VERORDENING (EEG) Nr. 2417/85 VAN DE COMMISSIE

van 27 augustus 1985

met betrekking tot de in artikel 14 ter van Verordening (EEG) nr. 337/79 bedoelde verlaging van de aankoopprijs voor wijn voor het wijnoogstjaar 1985/1986

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 798/85 ⁽²⁾, en met name op de artikelen 14 ter en 65,

Overwegende dat artikel 14 ter van Verordening (EEG) nr. 337/79 voor bepaalde vormen van distillatie voorziet in een verlaging van de aankoopprijs voor wijn die moet worden betaald aan producenten die het alcoholgehalte hebben verhoogd door toevoeging van saccharose of van geconcentreerde druivemost waarvoor een aanvraag om toekenning van de in artikel 14 van die verordening bedoelde steun is ingediend of waarvoor die steun is verleend; dat bij deze verlaging het verkregen economisch voordeel in aanmerking moet worden genomen;

Overwegende dat er geen officieel erkende analysemethoden bestaan om uit te maken of een bepaalde partij wijn door middel van één der bovengenoemde procédés is verrijkt; dat het voorts zeer moeilijk is een verband te leggen tussen de mate van verrijking die elke producent toepast en de voor distillatie geleverde wijn; dat een nauwkeurige bepaling van het door iedere producent verkregen economisch voordeel een te grote administratieve last meebrengt, waardoor de betaling van de steunbedragen vertraagd zou kunnen worden en de gehele interventieregeling in het gedrang zou kunnen komen; dat men derhalve forfaitair te werk moet gaan door voor alle producenten aankooprijzen voor wijn te doen gelden die gebaseerd zijn op het gemiddelde natuurlijke alcoholgehalte dat normaal in iedere wijnbouwzone verkregen wordt en door te bepalen dat slechts producenten die geen enkel deel van hun produktie hebben verrijkt door toevoeging van saccharose of van geconcentreerde druivemost die in aanmerking komt voor de in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 337/79 bedoelde steun, worden betaald naar gelang van het werkelijke natuurlijke alcoholgehalte van de voor distillatie geleverde wijn, zelfs wanneer dit hoger is dan het vastgestelde maximum;

Overwegende dat het natuurlijke alcoholgehalte van seizoen tot seizoen in iedere zone aanzienlijk kan

variëren; dat voor ieder wijnoogstjaar derhalve het gemiddelde alcoholgehalte moet worden bepaald;

Overwegende dat het dienstig lijkt bij de berekening van de steun voor het door distillatie verkregen produkt en van de hoeveelheid alcohol die door het interventiebureau kan worden overgenomen in het kader van de distillatie bedoeld in artikel 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79, uit te gaan van dezelfde maximale effectieve alcoholgehalten die in aanmerking worden genomen bij de berekening van de aankoopprijs voor wijn;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Het effectieve alcoholgehalte dat in aanmerking moet worden genomen bij de berekening van de prijs van de wijn die in het wijnoogstjaar 1985/1986 wordt geleverd met het oog op één van de distillaties bedoeld in de artikelen 11, 12 bis, 15 of 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79 mag niet hoger zijn dan:

- 8 % vol voor wijn uit druiven die zijn geproduceerd in wijnbouwzone A,
- 8,5 % vol voor wijn uit druiven die zijn geproduceerd in wijnbouwzone B,
- 10 % vol voor wijn uit druiven die zijn geproduceerd in wijnbouwzone C I a),
- 10,5 % vol voor wijn uit druiven die zijn geproduceerd in wijnbouwzone C I b),
- 11 % vol voor wijn uit druiven die zijn geproduceerd in wijnbouwzone C II,
- 11,5 % vol voor wijn uit druiven die zijn geproduceerd in wijnbouwzones C III.

2. Bij de in lid 1 bedoelde berekeningen wordt evenwel het werkelijke effectieve alcoholgehalte in aanmerking genomen wanneer de wijn voor distillatie wordt geleverd door producenten die ten genoegen van de bevoegde instanties van de Lid-Staten het bewijs leveren dat zij in het wijnoogstjaar waarin de voor distillatie geleverde wijn is bereid, het alcoholgehalte van geen enkel deel van hun produktie hebben verhoogd:

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 89 van 29. 3. 1985, blz. 1.

- noch door toevoeging van geconcentreerde druivemost of gerezificeerde geconcentreerde druivemost waarvoor een aanvraag om steun als bedoeld in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 337/79 is ingediend, of waarvoor die steun is verleend;
- noch door toevoeging van saccharose.

Artikel 2

1. De steun die aan de distillateur moet worden uitgekeerd voor de produkten die zijn gedistilleerd in het kader van één van de distillaties bedoeld in artikel 1, lid 1, wordt berekend op basis van het alcoholgehalte van het bij distillatie verkregen produkt, verminderd met een gedeelte dat overeenkomt met het verschil tussen het effectieve alcoholgehalte van de geleverde wijn en de maxima vermeld in artikel 1, lid 1.

2. Voor de berekening van de maximale hoeveelheid produkt die door het interventiebureau overeenkomstig artikel 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79 kan worden overgenomen, wordt de totale

hoeveelheid geleverde wijn vermenigvuldigd met het maximale alcoholgehalte bedoeld in artikel 1, lid 1, en gedeeld door het alcoholgehalte van het geleverde produkt.

3. Indien de wijn voor verplichte distillatie als bedoeld in artikel 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79 wordt geleverd door een andere producent dan de producent die aan de verplichting onderworpen is, geldt het bepaalde in lid 1 en lid 2 voor de wijn van de producent die de wijn levert.

Artikel 3

De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om te controleren of de verstrekte gegevens juist zijn en of de in artikel 1 vervatte bepalingen worden nageleefd.

Zij stellen de Commissie onverwijld in kennis van de getroffen maatregelen.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 augustus 1985.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 2418/85 VAN DE COMMISSIE

van 27 augustus 1985

tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1025/84 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de voor de berekening van het variabele element van de heffing bij invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte produkten toe te passen regels in artikel 14, lid 1, sub A, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en in artikel 12, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 zijn vastgesteld; dat de invloed van de op de basisprodukten van toepassing zijnde heffingen op de kostprijs van deze produkten bepaald wordt krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van de regeling voor de invoer en de uitvoer van de op basis van granen en rijst verwerkte produkten ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1027/84 ⁽⁶⁾, aan de hand van het gemiddelde van de heffingen op deze basisprodukten over de eerste 25 dagen van de maand die aan de maand van invoer voorafgaat; dat dit gemiddelde, aangepast aan de hand van de drempelprijs van de betrokken basisprodukten die in de maand van invoer gelden, wordt berekend aan de hand van de hoeveelheid basisprodukten waarvan wordt aangenomen dat deze bij de vervaardiging van het verwerkte produkt of van het concurrerende produkt dat als referentie heeft gediend voor verwerkte produkten die geen granen bevatten, zijn gebruikt;

Overwegende dat in de graansektor het verkoopseizoen 1985/1986 voor andere granen dan durum tarwe op 1 augustus 1985 begint; dat de Raad de prijzen voor deze produkten voor dit verkoopseizoen tot dusver niet

heeft vastgesteld; dat de Commissie zich ter uitvoering van de taken die het Verdrag haar heeft toevertrouwd, verplicht ziet de conservatoire maatregelen te nemen die noodzakelijk zijn om de continuïteit van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in de sector granen te waarborgen;

Overwegende dat, om de continuïteit van de invoerregeling voor granen te waarborgen, bij de berekening van de heffingen voor verwerkte produkten de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2124/85 ⁽⁷⁾ vastgestelde prijzen in aanmerking moeten worden genomen; dat deze prijzen vanaf 1 september 1985 worden aangepast met bedragen die gelijk zijn aan de bij Verordening (EEG) nr. 1020/84 vastgestelde maandelijkse verhogingen;

Overwegende dat door toepassing van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie van 24 juni 1974 betreffende de wijze van berekening van de heffing bij invoer voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten en betreffende de voorfixatie van de heffing voor de betrokken produkten alsmede voor mengvoeders op basis van granen ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1740/78 ⁽⁹⁾, de aldus na toevoeging van het vaste element bepaalde heffing, in beginsel geldig voor een maand, wordt gewijzigd wanneer de op het basisprodukt van toepassing zijnde heffing meer dan 3,02 Ecu per ton basisprodukt verschilt van het gemiddelde van de heffingen;

Overwegende dat voor bepaalde verwerkte produkten de heffing moet worden verminderd met de invloed van de restitutie bij de produktie voor de basisprodukten, die met het oog op hun verwerking overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2744/75 en artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 wordt toegekend; dat Verordening (EEG) nr. 1921/75 ⁽¹⁰⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2415/75 ⁽¹¹⁾, bepaalde overgangsmaatregelen voor zetmeelhoudende produkten heeft voorzien;

Overwegende dat het vaste element van de heffing is vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 2744/75; dat krachtens Verordening (EEG) nr. 2742/75 ⁽¹²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1499/85 ⁽¹³⁾, voor bepaalde verwerkte produkten het variabele element van de heffing moet worden verminderd met de invloed van de restitutie bij de produktie die voor

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

⁽⁶⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 15.

⁽⁷⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1985, blz. 31.

⁽⁸⁾ PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

⁽⁹⁾ PB nr. L 202 van 26. 7. 1978, blz. 8.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 195 van 26. 7. 1975, blz. 25.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 247 van 23. 9. 1975, blz. 22.

⁽¹²⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 57.

⁽¹³⁾ PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 24.

de basisprodukten wordt toegekend met het oog op de verwerking daarvan ;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de belangen van de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan alsmede van de landen en gebieden overzee, de heffing ten opzichte van deze landen en gebieden voor bepaalde op basis van granen verwerkte produkten overeenkomstig artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad van 26 februari 1985 inzake de regeling die geldt voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen, van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee⁽¹⁾ moet worden verminderd met het bedrag van het vaste element, evenals voor enkele van deze produkten met een deel van het variabele element ;

Overwegende dat ten aanzien van de produkten van post 07.06 A in Verordening (EEG) nr. 604/83 van de Raad van 14 maart 1983 betreffende de invoerregeling die voor de jaren 1983 tot en met 1986 geldt voor de produkten van post 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief en houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 950/68 betreffende het gemeenschappelijk douanetarief⁽²⁾, bepaald is op welke voorwaarden de heffing gelijk is aan 6 % ad valorem ; dat daartoe het gemeenschappelijk douanetarief bij die verordening gewijzigd werd ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verorde-

ning (EEG) nr. 974/71⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/84⁽⁴⁾, bedoelde coëfficiënt is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in het gemeenschappelijk douanetarief wordt overgenomen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 en artikel 1, lid 1, sub c), van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde produkten, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, te innen heffingen, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 61 van 1. 3. 1985, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 72 van 18. 3. 1983, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 augustus 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedragen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
07.06 A I	109,01 ⁽¹⁾	107,20 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	112,03 ⁽¹⁾	107,20 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	202,26	196,22
11.01 D ⁽²⁾	155,04	149,00
11.01 E I ⁽²⁾	174,07	168,03
11.01 E II ⁽²⁾	98,24	95,22
11.01 F ⁽²⁾	103,91	100,89
11.01 G ⁽²⁾	115,87	112,85
11.02 A II ⁽²⁾	209,94	203,90
11.02 A III ⁽²⁾	202,26	196,22
11.02 A IV ⁽²⁾	155,04	149,00
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	139,13	133,09
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	174,07	168,03
11.02 A V b) ⁽²⁾	98,24	95,22
11.02 A VI ⁽²⁾	103,91	100,89
11.02 A VII ⁽²⁾	115,87	112,85
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	177,44	174,42
11.02 B I a) 2 aa)	87,46	84,44
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	152,02	149,00
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	177,44	174,42
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	152,02	149,00
11.02 B II a) ⁽²⁾	150,09	147,07
11.02 B II b) ⁽²⁾	153,68	150,66
11.02 B II c) ⁽²⁾	152,38	149,36
11.02 B II d) ⁽²⁾	180,04	177,02
11.02 C I ⁽²⁾	179,95	176,93
11.02 C II ⁽²⁾	184,27	181,25
11.02 C III ⁽²⁾	278,57	272,53
11.02 C IV ⁽²⁾	135,47	132,45
11.02 C V ⁽²⁾	152,38	149,36
11.02 C VI ⁽²⁾	180,04	177,02
11.02 D I ⁽²⁾	115,81	112,79
11.02 D II ⁽²⁾	118,57	115,55
11.02 D III ⁽²⁾	114,21	111,19
11.02 D IV ⁽²⁾	87,46	84,44
11.02 D V ⁽²⁾	98,24	95,22
11.02 D VI ⁽²⁾	115,87	112,85
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	114,21	111,19
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	87,46	84,44
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	224,06	218,02
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	171,60	165,56
11.02 E II a) ⁽²⁾	205,08	199,04
11.02 E II b) ⁽²⁾	209,94	203,90
11.02 E II c) ⁽²⁾	174,07	168,03
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	177,36	171,32
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	205,19	199,15
11.02 F I ⁽²⁾	205,08	199,04
11.02 F II ⁽²⁾	209,94	203,90
11.02 F III ⁽²⁾	202,26	196,22
11.02 F IV ⁽²⁾	155,04	149,00

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedragen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.02 F V ⁽²⁾	174,07	168,03
11.02 F VI ⁽²⁾	103,91	100,89
11.02 F VII ⁽²⁾	115,87	112,85
11.02 G I	88,98	82,94
11.02 G II	76,05	70,01
11.04 C I	112,03	105,38 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	139,59	115,41 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	170,84	146,66 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	207,71	196,83
11.07 A I b)	157,95	147,07
11.07 A II a)	204,92 ⁽⁴⁾	194,04
11.07 A II b)	155,86	144,98
11.07 B	179,85 ⁽⁴⁾	168,97
11.08 A I	139,59	119,04
11.08 A II	139,16	108,33
11.08 A III	202,69	182,14
11.08 A IV	139,59	119,04
11.08 A V	139,59	59,52 ⁽⁵⁾
11.09	512,50	331,16
17.02 B II a) ⁽³⁾	251,99	155,27
17.02 B II b) ⁽³⁾	185,53	119,04
17.02 F II a)	259,39	162,67
17.02 F II b)	179,62	113,13
21.07 F II	185,53	119,04
23.02 A I a)	49,81	43,81
23.02 A I b)	99,88	93,88
23.02 A II a)	49,81	43,81
23.02 A II b)	99,88	93,88
23.03 A I	329,22	147,88

⁽¹⁾ Deze heffing wordt beperkt tot 6 % van de douanewaarde onder bepaalde voorwaarden.

⁽²⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste: 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

⁽³⁾ Dit produkt dat valt onder onderverdeling 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als de produkten vallende onder onderverdeling 17.02 B II.

⁽⁴⁾ Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 verminderd met 5,44 Ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.

⁽⁵⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, en uit de landen en gebieden overzee niet toegepast:

- arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 07.06 A,
- meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 11.04 C,
- zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 11.08 A V.

VERORDENING (EEG) Nr. 2419/85 VAN DE COMMISSIE
van 27 augustus 1985
tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1018/84 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de voor de berekening van het vari-
abele element van de heffing bij invoer van mengvoe-
ders toe te passen regels in artikel 14, lid 1, sub A, van
Verordening (EEG) nr. 2727/75 zijn vastgesteld; dat de
invloed op de kostprijs van deze mengvoeders, van de
heffingen van toepassing op hun basisprodukten,
bepaald wordt krachtens artikel 4 van Verordening
(EEG) nr. 2743/75 van de Raad van 29 oktober 1975
houdende vaststelling van de regeling voor mengvoe-
ders op basis van granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2560/77 ⁽⁴⁾, aan de hand van
het gemiddelde van de heffingen die van toepassing
zijn tijdens de eerste 25 dagen van de maand vooraf-
gaande aan de maand waarin de invoer van de
hoeveelheden basisprodukten, waarvan wordt aange-
nomen dat deze bij de vervaardiging van deze meng-
voeders zijn gebruikt, heeft plaatsgevonden, terwijl dit
gemiddelde wordt aangepast aan de hand van de
drempelprijs van de betrokken basisprodukten die
tijdens de maand gedurende welke de invoer plaats-
vindt, van kracht is;

Overwegende dat in de graansector het verkoopseizoen
1985/1986 voor andere granen dan durum tarwe op 1
augustus 1985 begint; dat de Raad de prijzen voor
deze produkten voor dit verkoopseizoen tot dusver niet
heeft vastgesteld; dat de Commissie zich ter uitvoering
van de taken die het Verdrag haar heeft toevertrouwd,
verplicht ziet de conservatoire maatregelen te nemen
die noodzakelijk zijn om de continuïteit van het
gemeenschappelijk landbouwbeleid in de sector
granen te waarborgen;

Overwegende dat, om de continuïteit van de invoerre-
geling voor granen te waarborgen, bij de berekening
van de heffingen voor verwerkte produkten de in

artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2124/85 ⁽⁵⁾ vastge-
stelde prijzen in aanmerking moeten worden geno-
men; dat deze prijzen vanaf 1 september 1985 worden
aangepast met bedragen die gelijk zijn aan de bij
Verordening (EEG) nr. 1020/84 vastgestelde maande-
lijkse verhogingen;

Overwegende dat de op deze wijze vastgestelde heffing,
na verhoging met het vaste element, voor één maand
geldt; dat het vaste element van de heffing is vastge-
steld in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 2743/75;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met
de belangen van de Staten in Afrika, het Caribische
gebied en de Stille Oceaan alsmede van de landen en
gebieden overzee, de heffing ten opzichte van deze
landen en gebieden voor bepaalde op basis van granen
verwerkte produkten overeenkomstig artikel 12 van
Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad van
26 februari 1985 inzake de regeling die geldt voor
landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van
landbouwprodukten verkregen goederen, van
oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische
gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en
gebieden overzee ⁽⁶⁾ moet worden verminderd met het
bedrag van het vaste element, evenals voor enkele van
deze produkten met een deel van het variabele
element;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekenings-
koers waarop de in artikel 2 ter, lid 2, van Verorde-
ning (EEG) nr. 974/71 ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 855/84 ⁽⁸⁾, bedoelde coëffi-
ciënt is toegepast, voor de munteenheden welke
onderling worden gehandhaafd binnen een
contante maximummarge op een bepaald moment
van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze
munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten
opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap bedoeld in het vorige streepje en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden;

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 60.

⁽⁴⁾ PB nr. L 303 van 28. 11. 1977, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1985, blz. 31.

⁽⁶⁾ PB nr. L 61 van 1. 3. 1985, blz. 4.

⁽⁷⁾ PB nr. L 106 van 12. 5. 1971, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 1.

Overwegende dat overeenkomstig artikel 18, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2727/75 de in deze verordening voorgeschreven nomenclatuur in het gemeenschappelijk douanetarief wordt overgenomen,

(EEG) nr. 2743/75 van toepassing is te innen heffingen, worden vastgesteld in de bijlage.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 2

Artikel 1

De bij de invoer van de onder Verordening (EEG) nr. 2727/75 vallende mengvoeders, waarop Verordening

Deze verordening treedt in werking op 1 september 1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 augustus 1985 tot vaststelling van de invoerheffingen voor mengvoeders

(Ecu/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Vereenvoudigde naamlijst	Heffingen	
		Derde landen (met uitzondering van ACS-Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
	Veevoeder vallende onder Verordening (EEG) nr. 968/68, bevattende hetzij afzonderlijk, hetzij te zamen, ook indien vermengd met andere produkten, glucose (druivesuiker) of glucosestroop, bedoeld bij de onderverdelingen 17.02 B en 21.07 F II, zetmeel en zuivelprodukten (van de posten of onderverdelingen 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A of 21.07 F I bevattende zetmeel of glucose (druivesuiker) of glucosestroop :		
	geen zetmeel bevattend of met een zetmeelgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten :		
23.07 B I a) 1	— bevattende geen zuivelprodukten of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten	25,82	14,94
23.07 B I a) 2	— met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 gewichtspercenten of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	636,01	625,13
	met een zetmeelgehalte van meer dan 10 doch niet meer dan 30 gewichtspercenten :		
23.07 B I b) 1	— bevattende geen zuivelprodukten of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten	57,56	46,68
23.07 B I b) 2	— met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 gewichtspercenten of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	667,75	656,87
	met een zetmeelgehalte van meer dan 30 gewichtspercenten :		
23.07 B I c) 1	— bevattende geen zuivelprodukten of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten	104,23	93,35
23.07 B I c) 2	— met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 gewichtspercenten of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten	714,42	703,54

VERORDENING (EEG) Nr. 2420/85 VAN DE COMMISSIE

van 27 augustus 1985

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1482/85 ⁽²⁾, inzon-
derheid op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1809/85 ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2402/
85 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1809/85 neergelegde regelen en bepalingen
op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,

leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen
overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor
ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte
suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 28 augustus
1985.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 augustus 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSÉN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 29. 6. 1985, blz. 77.

⁽⁴⁾ PB nr. L 226 van 24. 8. 1985, blz. 5.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 27 augustus 1985 tot vaststelling van de invoer-
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing (Ecu/100 kg)
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker	46,92 42,54 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 juli 1985

houdende goedkeuring van een wijziging in het programma voor de katoensector in Griekenland

(Slechts de tekst in de Griekse taal is authentiek)

(85/412/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 389/82 van de Raad van 15 februari 1982 betreffende producentengroeperingen en unies daarvan in de sector katoen ⁽¹⁾, en met name op artikel 8, lid 1,

Overwegende dat de Griekse Regering op 8 maart 1985 mededeling heeft gedaan van een wijziging in het programma voor de katoensector dat is goedgekeurd bij Beschikking 83/106/EEG van de Commissie van 7 maart 1983 ⁽²⁾;

Overwegende dat deze wijziging ten doel heeft dit programma aan te passen met betrekking tot de mechanisering van het plukken en de installaties voor opslag en egnering van katoen;

Overwegende dat het gewijzigde programma alle elementen bevat die deze wijziging motiveren en die bedoeld zijn in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 389/82; dat het programma beantwoordt aan de bij die verordening vastgestelde doelstellingen en voorwaarden;

Overwegende dat de vooruitzichten van het programma met betrekking tot de bijstand uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de

Landbouw binnen de grenzen van de in artikel 10, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 389/82 bedoelde kostenraming blijven;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor de Landbouwstructuur,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De op 8 maart 1985 door de Griekse Regering overeengekomen Verordening (EEG) nr. 389/82 medegedeelde wijziging van het programma voor de katoensector wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Helleense Republiek.

Gedaan te Brussel, 23 juli 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 51 van 23. 12. 1982, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 66 van 12. 3. 1983, blz. 18.

RICHTLIJN VAN DE COMMISSIE

van 24 juli 1985

tot wijziging van Richtlijn 80/723/EEG betreffende de doorzichtigheid in de financiële betrekkingen tussen Lid-Staten en openbare bedrijven

(85/413/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 90, lid 3,

Overwegende dat in artikel 4, sub b) en c), van Richtlijn 80/723/EEG van de Commissie⁽¹⁾ zowel de openbare bedrijven voor de sectoren water, energie, posten, telecommunicatie en vervoer als de openbare kredietinstellingen van het toepassingsgebied van genoemde richtlijn worden uitgesloten;

Overwegende dat de openbare bedrijven die tot deze sectoren behoren, in de nationale economie van de Lid-Staten een voorname rol vervullen; dat de noodzaak van doorzichtigheid in de financiële betrekkingen tussen de Lid-Staten en de openbare bedrijven in bepaalde vroeger uitgesloten sectoren groter is gebleken dan tevoren, gezien de ontwikkeling op het gebied van de concurrentie in de betrokken sectoren en gezien de op de weg naar een sterkere economische integratie geboekte vooruitgang;

Overwegende dat ook in deze sectoren gelijke behandeling tussen openbare en particuliere bedrijven dient te worden gewaarborgd; dat met name uit hoofde van dezelfde overwegingen en in dezelfde omvang als voor de in Richtlijn 80/723/EEG bedoelde bedrijven de doorzichtigheid in de financiële betrekkingen tussen de Lid-Staten en de openbare bedrijven in de genoemde sectoren moet worden gewaarborgd;

Overwegende dat de Commissie krachtens de voorschriften van het Verdrag verplicht is erop toe te zien dat de Lid-Staten aan openbare en particuliere bedrijven uit deze sectoren geen steun verlenen die met de gemeenschappelijke markt onverenigbaar is;

Overwegende dat de Commissie de Lid-Staten, toen zij deze kennis gaf van Richtlijn 80/723/EEG, reeds heeft medegedeeld dat de sectoriële uitsluiting slechts van voorlopige aard was;

Overwegende dat luidens artikel 232, lid 1, van het EEG-Verdrag, de bepalingen van dat Verdrag geen wijziging brengen in die van het EGKS-Verdrag, dat bijzondere bepalingen behelst die de verplichtingen van de Lid-Staten ten aanzien van openbare bedrijven en steunmaatregelen beheersen; dat artikel 90 van het EEG-Verdrag bijgevolg niet van toepassing is op

ondernemingen die hun bedrijf op het door het EGKS-Verdrag bestreden gebied uitoefenen;

Overwegende dat luidens artikel 232, lid 2, van het EEG-Verdrag de bepalingen van dat Verdrag geen afbreuk doen aan die van het Euratom-Verdrag; dat laatstgenoemd Verdrag geen bijzondere bepalingen inzake openbare bedrijven of steunmaatregelen bevat; dat derhalve het bepaalde in artikel 90 van het EEG-Verdrag ten aanzien van de atoomenergie van toepassing is;

Overwegende dat de doorzichtigheid in de financiële betrekkingen tussen de Lid-Staten en de openbare bedrijven op het gebied van het vervoer per trein, over de weg en over de binnenwateren reeds grotendeels in besluiten van de Raad wordt geregeld; dat deze richtlijn aan de toepassing van deze besluiten geen afbreuk doet;

Overwegende dat Richtlijn 80/723/EEG, met name in de artikelen 3 en 5, bepalingen bevat die de verplichtingen welke de Commissie overeenkomstig deze besluiten van de Raad op zich heeft genomen, en meer in het bijzonder de opstelling van periodieke verslagen over de prestaties van deze openbare bedrijven, kunnen verlichten;

Overwegende dat het daarom gewenst is het toepassingsgebied van Richtlijn 80/723/EEG tot de gehele vervoersector uit te breiden;

Overwegende dat de financiële betrekkingen tussen de Lid-Staten en de tot de openbare sector behorende kredietinstellingen onder het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen; dat daarentegen de betrekkingen tussen de Lid-Staten en de centrale banken die met het toezicht op het monetaire beleid belast zijn, niet onder dit toepassingsgebied vallen;

Overwegende dat ten aanzien van de kredietinstellingen de overheid dikwijls tijdelijk fondsen bij deze instellingen deponeren tegen de normale marktcondities; dat het onder die omstandigheden niet om bijzondere voordelen gaat welke deze instellingen zouden genieten; dat deze depots derhalve niet onder het toepassingsgebied van deze richtlijn vallen;

Overwegende dat de economische betekenis van deze instellingen niet van de behaalde omzet afhangt, maar van het balanstotaal; dat derhalve de in artikel 4, sub d), van Richtlijn 80/723/EEG bedoelde drempel met inachtneming van dit criterium dient te worden vastgesteld,

⁽¹⁾ PB nr. L 195 van 29. 7. 1980, blz. 35.

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN
VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 4 van Richtlijn 80/723/EEG wordt gelezen :

„Artikel 4

Onder deze richtlijn vallen niet de financiële betrekkingen tussen de overheden en :

- a) openbare bedrijven voor het verlenen van diensten welke het handelsverkeer tussen de Lid-Staten niet aanmerkelijk kunnen beïnvloeden ;
- b) centrale banken en het „Institut Monétaire Luxembourgeois” ;
- c) openbare kredietinstellingen ten aanzien van depots van openbare fondsen door de overheden tegen normale marktcondities ;
- d) openbare bedrijven waarvan de omzet vóór belasting in totaal minder dan 40 miljoen Ecu heeft bedragen gedurende de twee boekjaren voorafgaande aan het boekjaar waarin de in

artikel 1 bedoelde beschikbaarstelling of besteding van middelen heeft plaatsgevonden. Voor de openbare kredietinstellingen geldt als drempel een balanstotaal van 800 miljoen Ecu.”.

Artikel 2

De Lid-Staten treffen de nodige maatregelen om uiterlijk op 1 januari 1986 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan op de hoogte.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 24 juli 1985.

Voor de Commissie

Peter SUTHERLAND

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1985

betreffende gezondheidsvoorschriften en gezondheidscertificering voor de invoer van vers vlees uit bepaalde derde landen

(85/414/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12
december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en
veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van
runderen en varkens en van vers vlees uit derde
landen ⁽¹⁾, en met name op de artikelen 16, 23 en 28,Overwegende dat de gezondheidsvoorschriften en de
gezondheidscertificering voor de invoer van vers vlees
uit Argentinië, Brazilië, Uruguay, Paraguay en
Colombia respectievelijk vastgesteld zijn bij de
Beschikkingen 78/693/EEG ⁽²⁾, 85/97/EEG ⁽³⁾,
85/96/EEG ⁽⁴⁾, 85/99/EEG ⁽⁵⁾ en 85/220/EEG ⁽⁶⁾; dat
de Lid-Staten op grond van deze beschikkingen op
bepaalde voorwaarden rundertongen mogen invoeren;
dat bij de invoer van die tongen geen controle op
mond- en klauwzeerverschijnselen overeenkomstig
artikel 23 van de richtlijn mogelijk is, wanneer het
epitheel tevoren verwijderd is; dat het derhalve om
gezondheidsredenen dienstig is de invoer van tongen
zonder epitheel uit Argentinië, Brazilië, Uruguay,
Paraguay en Colombia te verbieden;Overwegende dat de in deze beschikking vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. In artikel 1 van de Beschikkingen 78/693/EEG, 85/97/EEG, 85/96/EEG, 85/99/EEG en 85/220/EEG betreffende gezondheidsvoorschriften en gezondheidscertificering voor de invoer van vers vlees uit Argentinië, Brazilië, Uruguay, Paraguay en Colombia worden de woorden „volledig schoongemaakte tongen zonder been, kraakbeen en tonsillen” vervangen door „volledig schoongemaakte tongen met epitheel en zonder been, kraakbeen en tonsillen”.

2. In de eerste voetnoot van bijlage D bij Beschikking 78/693/EEG en in de eerste voetnoot van bijlage C bij de Beschikkingen 85/97/EEG, 85/96/EEG, 85/99/EEG en 85/220/EEG wordt het woord „tongen” vervangen door „tongen met epitheel en”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1985.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.

⁽²⁾ PB nr. L 236 van 26. 8. 1978, blz. 19.

⁽³⁾ PB nr. L 36 van 8. 2. 1985, blz. 43.

⁽⁴⁾ P B nr. L 36 van 8. 2. 1985, blz. 34.

⁽⁵⁾ PB nr. L 38 van 9. 2. 1985, blz. 20.

⁽⁶⁾ PB nr. L 102 van 12. 4. 1985, blz. 53.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 29 juli 1985

houdende afwijking van Aanbeveling nr. 1-64 van de Hoge Autoriteit betreffende een verhoging van de bescherming van ijzer- en staalprodukten aan de buitengrenzen van de Gemeenschap
(Honderdnegentiende uitzonderingsbeschikking)

(85/415/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op artikel 74,

Gelet op Aanbeveling nr. 1-64 van de Hoge Autoriteit van 15 januari 1964 aan de Regeringen der deelnemende Staten betreffende een verhoging van de bescherming van ijzer- en staalprodukten aan de buitengrenzen van de Gemeenschap ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Aanbeveling nr. 81/772/EGKS ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 3,

Overwegende dat bepaalde ijzer- en staalprodukten die zeer speciale fysische en chemische karakteristieken bezitten en die onontbeerlijk zijn voor de produktie van bepaalde goederen, niet of slechts in onvoldoende hoeveelheden in de Gemeenschap vervaardigd worden; dat deze ontoereikendheid sedert jaren werd opgevangen door het toekennen van tariefcontingenten tegen een nulrecht; dat de producenten in de Gemeenschap nog altijd niet in staat zijn om aan de door de gebruikers gestelde hoge kwaliteitseisen te voldoen; dat als gevolg daarvan de opening van contingenten nodig is op een niveau dat voldoende is om het verbruik van de gebruikers te verzekeren; dat voorts de preferentiële invoer van deze produkten geen schade kan toebrengen aan de ijzer- en staalbedrijven van de Gemeenschap die produkten vervaardigen die rechtstreeks concurreren;

Overwegende dat deze schorsingen van rechten of deze tariefcontingenten geen belemmering kunnen vormen voor het met Aanbeveling nr. 1-64 beoogde doel, maar dat ze een gunstige invloed hebben op het in stand houden van de tot nu toe bestaande handelsstromen tussen de deelnemende Staten van de Gemeenschap en derde landen;

Overwegende dat er derhalve sprake is van bijzondere gevallen van handelspolitieke aard, welke de toepassing van uitzonderingsbepalingen overeenkomstig artikel 3 van Aanbeveling nr. 1-64 rechtvaardigen;

Overwegende dat waarborgen dienen te worden geschapen dat de toegekende contingenten uitsluitend worden aangewend ter dekking van de eigen behoefte der industrieën van het land van invoer en dat wordt voorkomen dat de ingevoerde ijzer- en staalprodukten naar andere Lid-Staten van de Gemeenschap worden heruitgevoerd in de toestand waarin zij verkeerden op het ogenblik van invoer;

Overwegende dat de Regeringen der Lid-Staten over de in deze beschikking vastgestelde tariefcontingenten werden geraadpleegd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Lid-Staten worden gemachtigd van de uit artikel 1 van Aanbeveling nr. 1-64 van de Hoge Autoriteit voortvloeiende verplichtingen af te wijken, voor zover zulks noodzakelijk is om op de invoer der hierna genoemde ijzer- en staalprodukten uit derde landen schorsing van rechten of tariefcontingenten toe te passen, van zodanige omvang en tegen zodanig recht als voor elk dezer produkten is vermeld:

⁽¹⁾ PB nr. 8 van 22. 1. 1964, blz. 99/64.

⁽²⁾ PB nr. L 285 van 7. 10. 1981, blz. 33.

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lid-Staten	Grootte van het contingent (in ton)	Douanetarief (%)
ex 73.15 A V b) 1 of ex 73.15 B V b) 1	<p>Speciaal walsdraad voor de vervaardiging van ventielveren :</p> <p>a) van koolstofstaal, enkel warm gewalst, met een diameter van ten minste 5,5 doch niet meer dan 13,0 mm, bevattend :</p> <ul style="list-style-type: none"> — ten minste 0,60 gewichtspercent doch niet meer dan 0,70 gewichtspercent koolstof, — ten hoogste 0,25 gewichtspercent silicium, — ten minste 0,50 gewichtspercent doch niet meer dan 0,90 gewichtspercent mangaan, — ten hoogste 0,020 gewichtspercent zwavel, — ten hoogste 0,030 gewichtspercent fosfor, — ten hoogste 0,060 gewichtspercent koper ; <p>b) van gelegeerd staal, van chroomvanadium, enkel warm gewalst, met een diameter van ten minste 5,5 doch niet meer dan 13,0 mm, met de volgende kenmerken :</p> <ul style="list-style-type: none"> — koolstof : 0,60—0,70 gewichtspercent, — silicium : 0,15— 0,30 gewichtspercent, — mangaan : 0,60—0,90 gewichtspercent, — zwavel : hoogstens 0,025 gewichtspercent, — fosfor : hoogstens 0,025 gewichtspercent, — chroom : 0,50—0,80 gewichtspercent, — vanadium : 0,10—0,25 gewichtspercent ; <p>c) van gelegeerd staal, van chroomsilicium, enkel warm gewalst, met een diameter van ten minste 5,5 doch niet meer dan 13,0 mm, met de volgende kenmerken :</p> <ul style="list-style-type: none"> — koolstof : 0,50—0,60 gewichtspercent, — silicium : 1,20—1,70 gewichtspercent, — mangaan : 0,40—0,80 gewichtspercent, — zwavel : hoogstens 0,025 gewichtspercent, — fosfor : hoogstens 0,025 gewichtspercent, — chroom : 0,50—0,80 gewichtspercent 	Bondsrepubliek Duitsland Benelux Frankrijk	450 406 420	0 0 0

De bovengenoemde produkten moeten bovendien voldoen aan de volgende fysische specificaties :

1. Ontkoling

Diepte van de ontkoling gemeten op een plaats zonder gebreken :

- voor walsdraad van koolstofstaal en van chroomvanadium : ten hoogste 0,05 mm,
- voor walsdraad van chroomsilicium : ten hoogste 0,07 mm.

2. Oppervlaktegesteldheid

Maximale diepte van de gebreken (inhammen, scheuren of verwalsingen), loodrecht gemeten op de oppervlakte : 0,05 mm.

3. Niet-metallieke insluitsels

Onderzoek te verrichten volgens de AFNOR-norm (ref. A 04/106) van juli 1972 en Stahl-Eisen-Blatt 1570/71.

Maximumwaardecijfer 1 vanaf de oppervlakte tot aan 2/3 van de straal.

Maximumwaardecijfer 2 vanaf 2/3 van de straal tot aan de kern.

De aangegeven waarden gelden voor alle typen insluitsels.

Artikel 2

1. De Lid-Staten waaraan overeenkomstig artikel 1 contingenten worden toegewezen, dienen in overleg met de Commissie zorg te dragen voor een niet discriminerende verdeling der tariefcontingenten over de derde landen.
2. Zij dienen de nodige maatregelen te nemen, ten einde te voorkomen dat de in het kader der tariefcontingenten ingevoerde ijzer- en staalprodukten naar andere Lid-Staten worden uitgevoerd in de toestand waarin zij verkeerden op het ogenblik van invoer.

Artikel 3

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 juli 1985 en geldt tot en met 31 december 1985.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 29 juli 1985.

Voor de Commissie
Willy DE CLERCQ
Lid van de Commissie

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

**VOORNAAMSTE TEKSTEN MET BETREKKING TOT HET REGIONALE BELEID
VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Document

Een samenvatting van de gemeenschapsrechtelijke bepalingen op het gebied van de regionale politiek

Inhoudsoverzicht:

- Regionaal beleid en Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling
- Specifieke communautaire acties
- Comité voor Regionaal beleid
- Programma's voor regionale ontwikkeling
- Andere

99 blz.

CB-43-85-490-NL-C

ISBN 92-825-5286-1

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Bfr. 400 Fl. 23



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

THE EUROPEAN MONETARY SYSTEM

Origins, operation and outlook

by J. van Ypersele

with the collaboration of J.-C. Koeune

Preface by Robert Triffin

Since 13 March 1979, the exchange rates of the European Community currencies (with the exception of sterling and the drachma) have been regulated by the European Monetary System. The creation of the EMS arose from two complementary concerns: to stabilize exchange relationships between European currencies and to base this external stability on a better convergence of the Community's economies toward internal stability.

This book tries to answer the questions likely to be raised by the educated person over the mechanisms and the economic significance of the EMS, as well as its first results and its prospects.

Chapter I explains the motives behind this European initiative in a world where, following the demise of the Bretton Woods system, the 'floating' of the major currencies was accompanied in practice by enormous international monetary instability that hindered investment and economic recovery.

The creation, through the EMS, of a 'zone of monetary stability in Europe' was only the latest in the succession of efforts, in the monetary area, to pursue European economic integration. Chapter II recalls those previous attempts, from the statement of a number of objectives in the Rome Treaty to the concerted floating of European currencies in the 'snake'.

Chapter III examines the substance of the EMS and its machinery (exchange rate and intervention mechanism, role of the ECU, credit mechanisms), explaining the new elements in these mechanisms compared with the snake, and analysing the conditions required in theory for their proper functioning.

Chapter IV illustrates, with the help of statistical analyses, how the EMS actually operated during its first five years. Despite an international environment more volatile than ever, the performance has been good as far as exchange rates are concerned, and on the convergence front, though much still remains to be done, definite progress has been made towards internal stability since the last two parity realignments. In conclusion, the chapter looks at the recent rapid development in the private use of the ECU.

Finally, Chapter V deals with the future of the EMS. It describes the transition to the institutional phase (which has been put off) and underlines the urgent need for a better convergence of the participating economies. A number of possible reforms that would be likely to reinforce the system and to improve its capacity to withstand outside shocks are also set out.

145 pp.

CB-41-84-127-EN-C

ISBN 92-825-3468-5

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 240 IRL 3.80 UKL 3.00 USD 4.50



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

EUROPEES PARLEMENT

OFFICIEEL HANDBOEK VOOR HET EUROPESE PARLEMENT

1984

- Biografische gegevens van de leden
- Samenstelling parlementaire organen
- Resultaten verkiezingen 1984
- Organisatieschema van het Secretariaat-generaal en de fracties van het Europese Parlement
- Nuttige adressen
- Wijzigingen sedert 1 december 1984

333 blz.

AX-41-84-224-NL-C ISBN 92-823-0085-4

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Bfr. 350 Fl. 20



BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg